

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

## Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación

### REACCIONES ESTADOUNIDENSES A LAS PROPUESTAS EUROPEA Y DEL G20 ANTE LA OMC



#### CONTENIDO:

Reacciones estadounidenses a propuestas de la UE y G20	1
Acusan a la administración de no actuar contra la obesidad	2
EE.UU.: El salmón de granja contará como salvaje	3

Distintos grupos de productores norteamericanos están reaccionando ante la necesidad de limitación de los créditos a la exportación y los programas de ayuda alimentaria a la luz del compromiso lanzado por la Unión Europea de eliminación de todos los tipos de ayudas a la exportación dentro de las negociaciones de la Organización Mundial de Comercio (OMC).

En una audiencia celebrada la semana pasada en el Comité de Agricultura de la Cámara de Representantes Estadounidense sobre negociaciones comerciales, grupos de productores de trigo tomaron una posición inflexible cuando se resumieron los elementos de los programas de créditos a la exportación. Por otro lado, los productores de algodón, uno de los mayores utilizadores de créditos a la exportación, se mostraron más flexibles en sus posiciones y reconocieron que la aplicación de nuevas disciplinas a la exportación y a la ayuda alimentaria es inevitable.

Los programas de créditos a la exportación garantizados de los Estados Unidos, coordinados por el Departamento de Agricultura, garantizan los pagos a las instituciones financieras o bancos a los exportadores de productos agrarios estadounidenses. Los críticos a este sistema, entre

ellos la Unión Europea, acusan estos programas de ser en realidad préstamos garantizados que no reflejan el riesgo real del mercado.

Respecto a la ayuda alimentaria, es bastante improbable que los Estados Unidos aceptaran que ésta se realizara mediante donaciones en metálico y no en forma de producto a granel. La Unión Europea ha criticado que el uso de producto a granel es una forma de poder eliminar excedentes de producción, pero parece difícil que el Congreso Estadounidense acepte proporcionar ayuda alimentaria en forma de pago en metálico, que permitiría a los países receptores de la ayuda comprar a cualquier suministrador.

Dentro de las reacciones a la propuesta presentada el pasado 28.05.2004 por el grupo de países que constituyen el G20 ante la OMC, el Jefe de la Negociación Agraria de los Estados Unidos ha declarado que la propuesta de acceso al mercado presentada por este grupo constituye un paso constructivo y espera que desarrollen una propuesta que cuente con una fórmula específica sobre reducción de tarifas arancelarias. El papel presentado por este grupo de países sólo ofrece una serie de

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPAUSA.ORG](http://WWW.MAPAUSA.ORG)

**Reacción (viene de pág 1)**

elementos a considerar en las negociaciones, pero no incluye una fórmula para la reducción de tarifas arancelarias. Hay que recordar que el G20 se ha opuesto a la fórmula específica que propusieron los Estados Unidos y la Unión Europea.

**ACUSAN A LA ADMINISTRACIÓN DE NO ACTUAR CONTRA LA OBESIDAD**

Durante una sesión del Congreso estadounidense el pasado 3.06.2004 para analizar las acciones del gobierno para luchar contra la obesidad, el congresista demócrata Henry Waxman acusó a la Administración Bush de anteponer los intereses de la industria agroalimentaria sobre la salud pública.

El representante por California acusó al Departamento de Salud de llevar a cabo acciones contradictorias, que ponen en duda la existencia de una auténtica voluntad política de luchar contra este fenómeno. Waxman puso como ejemplo que, mientras se destinan fondos a programas de promoción de la salud, se bloquean reiteradamente las resoluciones de la Organización Mundial de la Salud que señalan el vínculo evidente entre el consumo de bebidas carbonatadas edulcoradas y el aumento de peso. Para el congresista, la administración está poniendo los intereses de los fabricantes de bebidas por encima del consenso científico y del interés general.

La obesidad se ha convertido en uno de los principales problemas de salud pública en los EE.UU., y

no sólo se aborda a menudo este problema desde el Departamento de Salud, sino que también la Secretaria de Agricultura, Ann Veneman, se refiere a ello con frecuencia en sus alocuciones. He aquí alguna de las cifras facilitadas por Veneman:

Un 31% de los estadounidenses son obesos, y el 34% tiene sobrepeso. El porcentaje de obesos se ha doblado desde 1980, y el de personas con obesidad severa se ha triplicado desde 1986.

**REGRESO DE LA AGRICULTURA FARMACOLÓGICA**

La industria agrofarmacológica estadounidense está mostrando signos de recuperación, tras un período de poca actividad, debido en parte a los problemas de imagen causados por el escándalo de la empresa ProdiGene en noviembre de 2002. Como publicamos en nuestro Boletín n° 142, la empresa ProdiGene contaminó accidentalmente una partida de soja para consumo humano con granos de maíz modificado genéticamente para producir proteínas no aptas para el consumo. Consecuentemente, la partida de soja fue inmovilizada y destruida por el Departamento de Agricultura estadounidense (USDA), y la empresa responsable fue multada y condenada a afrontar los gastos de retirada de la soja. El escándalo se continuó con la revelación de que el USDA había ordenado en el año 2001 la quema de 46 Has. de maíz contaminado con polen de una especie transgénica, también cultivada por la misma empresa.

El impacto de dichos escándalos relevó a la tecnología agrofarmacológica a un segundo plano durante el último año y medio. Sin embargo, según un informe emitido por el Centro para la Ciencia en el Interés Público (*Center for Science in the Public Interest*, CSPI) esta semana, la empresa ProdiGene ha solicitado permisos para cuatro nuevos cultivos experimentales, de los cuales uno, para el cultivo de maíz transgénico en Nebraska, ya ha sido aprobado. Estas cuatro solicitudes forman parte de un total de 16 que han sido presentadas al USDA durante el pasado año, de las cuales siete han sido ya aprobadas y las nueve restantes están siendo consideradas. La

**Transgénicos (viene de pág. 2)**

empresa ProdiGene asegura que, a raíz del incidente de noviembre de 2002, han puesto en marcha medidas muy estrictas para prevenir la posibilidad de contaminación del suministro alimentario.

Sin embargo, el CSPI expresa su preocupación por el hecho de que dos tercios de las 16 solicitudes presentadas son para cultivos tradicionalmente dedicados a la alimentación humana, en particular maíz, arroz y cebada. En muchos casos, los cultivos farmacológicos

se llevarán a cabo en zonas—tales como Nebraska—en que existe abundancia del mismo cultivo para fines alimentarios. El CSPI argumenta que debería evitarse el uso para farmacología de cultivos normalmente dedicados a fines alimentarios, o, de usarse dichos cultivos, deberían plantarse en zonas alejadas de los cultivos para consumo. El CSPI pide que el proceso de aprobación de cultivos se lleve a cabo de un modo más transparente.

Por su parte, la patronal de empresas de biotecnología asegura que sus afiliados utilizan las salvaguardas más estrictas para evitar casos de contaminación cruzada, y que la agrofarmacología no es sólo segura, sino que promete el logro de medicinas más baratas y fáciles de elaborar en el futuro.

En cuanto a la principal asociación de industrias alimentarias (*Grocery Manufacturers of America, GMA*), ésta exige que se elabore un marco normativo integrado que asigne claras responsabilidades sobre el desarrollo y control de estas nuevas variedades. En 2003, el USDA reforzó sus normas sobre separación de cultivos, incluyendo la exigencia de un cinturón de protección de una milla entre plantas genéticamente modificadas y variedades tradicionales.

En relación con este asunto, la Secretaria de Agricultura, Ann Veneman, anunció el pasado 1.06.2004 que su departamento será uno de los organizadores de una conferencia ministerial regional sobre ciencia y tecnología en la agricultura, a celebrarse en la capital de Burkina Faso, Ouagadougou, entre el 21 y 23.06.2004.

Este evento proseguirá los trabajos iniciados en la conferencia ministerial celebrada en Sacramento, California, en junio de 2003, así como en otra conferencia centroamericana al respecto recién concluida en Costa Rica, y también copatrocinada por el USDA. Esta gira de conferencias sobre biotecnología en la agricultura es interpretada por algunos observadores como parte de la estrategia del USDA de aislar ideológicamente a la Unión Europea en su reticencia a aceptar cultivos transgénicos.

PUBLICADO POR LA

**CONSEJERÍA DE AGRICULTURA,  
PESCA Y ALIMENTACIÓN**

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

info@mapausa.org